



---

# MENU

---

## RESTAURACJA PRZYSTAŃ

**Restauracja czynna w godzinach 10:00-19:00**

Restaurant is open from 10 p.m. to 6 p.m.

**Śniadania wydawane od godziny 10:00**

Breakfast is served from 10 a.m.

**Kuchnia przyjmuje zamówienia na dania do godz. 17:00**

Please be so kind to order dishes before 5 p.m.

**Ceny wykazane w menu zawierają pod. VAT**

The prices include VAT

**Lista alergenów dostępna na ostatniej stronie MENU lub w restauracji**

aktualizacja 1 maja 2022 r.  
tel. +48 512 569 538 lub +48 56 675 45 83  
[www.tumskaprzystan.pl](http://www.tumskaprzystan.pl)



## ŚNIADANIA / Breakfast

**Jajecznica na maśle [3 jajka]**

*Scrambled eggs*

**12,00**

**Parówki typu berlinki [2 szt.]**

**podawane z ketchupem lub musztardą**

*Sausages with ketchup or mustard*

**12,00**

***Zestawy śniadaniowe podajemy z pieczywem, masłem, ogórkiem,  
pomidorem, zestawem wędlin i serów***

*Breakfast sets, apart from a sweet breakfast, are served with bread,  
butter, cucumber and tomato*



## ZUPY / Soup

<b>Gulaszowa na ostro z mięsem wieprzowym i papryką [350 ml]</b> <i>Goulash soup spicy with pork and paprika</i>	<b>17,00</b>
<b>Żurek na zakwasie z puree ziemniaczanym, kielbasą i jajkiem [350 ml]</b> <i>Sour soup on Polish style with potatoes, sausage and egg</i>	<b>17,00</b>
<b>Barszcz ukraiński z fasolą i jajkiem [350 ml]</b> <i>Ukrainian borscht with bean and egg</i>	<b>15,00</b>
<b>Pomidorowa z makaronem lub kluseczkami [350 ml]</b>	<b>15,00</b>
<b>Barszcz czysty [200 ml]</b>	<b>6,00</b>
<b>Rosół z wątróbką (danie niedzielne) podawany z lanymi kluseczkami [350 ml]</b>	<b>12,00</b>



## DANIA GŁÓWNE / *Main dish*

<b>Kurczak na chrupko (kawałki piersi kurczaka w chrupiącej panierce) [ok. 150 g] podawany z frytkami i surówką</b> <i>Crisp chicken - pieces of chicken breast in crispy bread crumbs served with French fries and salad</i>	<b>22,00</b>
<b>Placek po węgiersku (ścierane ziemniaki) z farszem z mięsa wieprzowego, papryką, cebulą, pieczarkami i czerwoną fasolą, podawany z sosem czosnkowym [ok. 400 g]</b> <i>Hungarian-style cake (abraded potatoes) with pork stuffing, peppers, onions, mushrooms and red beans served with sour cream</i>	<b>28,00</b>
<b>Schabowy a'la Janusz panierowany [ok. 200 g] podawany z kapustą zasmażaną oraz gotowanymi ziemniakami</b> <i>Pork chop (cutlet) a'la Janusz breaded served with onion, fried cabbage or salad and boiled potatoes</i>	<b>30,00</b>
<b>Kotlet słoneczny [ok. 100 g] z piersi kurczaka podawany z frytkami i surówką</b>	<b>22,00</b>
<b>Kotlet mielony [2 szt. ok.2 x 100 g] podawany z ziemniakami, buraczkami lub ogórkiem kiszonym</b>	<b>22,00</b>



## DANIA RYBNE / Fishcourses

<b>Makrela [ok. 300-350 g] smażona</b> <b>podawana z sosem tatarskim,</b> <b>pieczonymi ziemniakami oraz kiszonym ogórkiem</b> <i>Fried mackerel served with tartar sauce, baked potatoes</i> <i>and pickled cucumber</i>	<b>30,00</b>
<b>Pstrąg [ok. 250-300 g] smażony</b> <b>podawany z pieczarkami zapiekаныmi na maśle,</b> <b>pieczonymi ziemniakami oraz surówką sezonową</b> <i>Trout fried in a pan served with mushrooms baked in butter, French fries</i> <i>or baked potatoes and seasonal salad</i>	<b>31,00</b>
<b>Czarniak filet [ok. 250 g] smażony</b> <b>podawany z frytkami i surówką sezonową</b> <i>Seethe fish fried filet served with French fries and seasonal salad</i>	<b>32,00</b>
<b>Łosoś norweski [ok. 200 g] filet grillowany</b> <b>podawany na sosie śmietanowym</b> <b>z sałatką ziemniaczaną i surówką sezonową</b> <i>Norwegian salmon fillet grilled served on a cream sauce</i> <i>with potato salad and seasonal salad</i>	<b>45,00</b>



## DANIA MĄCZNE / *on the basis on flour*

<b>Pierogi ręcznie lepione z kapustą i grzybami podawane z cebulą [6 szt.]</b> <i>Dumplings hand-made with cabbage and mushrooms served with fried onion and lard</i>	<b>15,00</b>
<b>Pierogi ukraińskie ręcznie lepione podawane z cebulą [6 szt.]</b> <i>Russian dumplings with cheese and bacon with fried onions and lard</i>	<b>15,00</b>
<b>Pierogi z mięsem drobiowym ręcznie lepione podawane z cebulą [6 szt.]</b> <i>Dumplings with poultry meat cheese and bacon with fried onions and lard</i>	<b>19,00</b>
<b>Pierogi leniwe [6 szt.]</b> <i>Dumplings lazy</i>	<b>15,00</b>



## DANIA DLA DZIECI / DESERY

Kurczak na chrupko [ok. 100 g-3 szt.] z frytkami [ok. 200 g] i sokiem owocowym w kartoniku	<b>15,00</b>
Naleśniki [2 szt.] podawane z owocami oraz bitą śmietaną	<b>16,00</b>
Pucharek lodów [3 gałki] z bitą śmietaną i syropem czekoladowym lub owocowym	<b>15,00</b>
Frytki [300 g]	<b>10,00</b>
Zapiekanka [ok. 330 g]	<b>12,00</b>
Sos czosnkowy / ketchup	<b>3,00</b>



## DODATKI / *Side dishes*

<b>Surówka sezonowa [150 g]</b> <i>Seasonal salad</i>	<b>6,00</b>
<b>Buraczki czerwone [150 g]</b> <i>Red beets</i>	<b>6,00</b>
<b>Ogórek kiszony</b> <i>pickled cucumber</i>	<b>5,00</b>
<b>Kapusta zasmażana [150 g]</b> <i>Fried cabbage</i>	<b>6,00</b>
<b>Ziemniaki gotowane / zapiekane [200 g]</b> <i>Boiled / baked potatoes</i>	<b>5,00</b>
<b>Pieczywo</b> <i>Bread</i>	<b>3,00</b>



**NAPOJE ZIMNE / Cold drinks****NAPOJE GORĄCE / Hot drinks**

<b>Pepsi, Mirinda, 7 UP</b> [500 ml]	<b>6,00</b>	<b>Herbata czarna</b> filiżanka	<b>6,00</b>
<b>Lipton</b> [500 ml] <i>różne smaki</i>	<b>6,00</b>	<b>Herbata zielona</b> filiżanka	<b>7,00</b>
<b>Tymbark duży</b> [500 ml] <i>różne smaki</i>	<b>6,00</b>	<b>Kawa po turecku,</b> <b>rozpuszczalna,</b> <b>z ekspresu</b> filiżanka	<b>6,00</b>
<b>Tymbark mały</b> [200 ml] <i>różne smaki</i>	<b>5,00</b>	<b>Kawa cappuccino</b> [200 ml]	<b>9,00</b>
<b>Woda niegazowana/ gazowana</b> [ 500 ml]	<b>5,00</b>	<b>Kawa Latte</b> [200 ml]	<b>9,00</b>
<b>Kawa mrożona z bitą śmietaną i dodatkami</b> [200 ml]	<b>12,00</b>	<b>Czekolada na gorąco</b> <b>z bitą śmietaną</b> [200 ml]	<b>9,00</b>